Služba bezcelního nakupování
Obchodní podmínky

Tyto online smluvní podmínky („**OTC**") obsahují smluvní podmínky, s nimiž jste souhlasili při podpisu Smlouvy Global Blue TFS pro obchodníky nebo Smlouvy o zpracování platebních transakcí Shift4 One (dále jen „**Příslušná smlouva**"). Tyto OTC jsou nedílnou součástí Příslušné smlouvy uzavřené mezi obchodníkem („**Obchodník**") a příslušným subjektem společnosti Global Blue (jak je definováno v Příslušné smlouvě) (každý z nich jako „**Strana**" a společně jako „**Strany**") za účelem poskytování služeb bezcelního nakupování, jak je dále popsáno v těchto OTC.

Tato Smlouva je pro Strany závazná ke dni jejího podpisu.

Pojmy psané velkými písmeny, které zde nejsou definovány, mají význam, který jim byl přiřazen ve Smlouvě.

1 Definice

V této Smlouvě mají následující výrazy níže uvedené významy.

„Přidružený obchod" znamená obchod Obchodníka zahrnutý do této Smlouvy, jak bylo mezi Stranami čas od času dohodnuto;

„Rychlá refundace" znamená službu nabízenou společností Global Blue prostřednictvím Obchodníka, v rámci které je záloha ve výši Refundované částky vyplacena na platnou platební kartu nebo do digitální peněženky příslušného Mezinárodního cestujícího (v měně účtu, pokud se jedná o měnu podporovanou společností Global Blue, nebo v měně Formuláře pro vrácení daně, pokud taková měna není podporována) předtím, než daný Mezinárodní cestující splní požadavky příslušného programu bezcelního nákupu pro vývoz, a to za podmínky, že Mezinárodní cestující následně předloží platný doklad o vývozu zboží v určité lhůtě po nákupu;

„Rychlá plná refundace" znamená službu nabízenou společností Global Blue prostřednictvím Obchodníka, v rámci které je záloha ve výši plné částky DPH z prodejní transakce vyplacena na platnou kreditní kartu příslušného Mezinárodního cestujícího do 1 až 5 pracovních dnů (v měně účtu, pokud se jedná o měnu podporovanou společností Global Blue, nebo v měně Formuláře pro vrácení daně, pokud taková měna není podporována) předtím, než příslušný Mezinárodní cestující splní požadavky příslušného programu bezcelního nákupu, a to za předpokladu, že Mezinárodní cestující následně předloží doklad o vývozu zboží v určité lhůtě po nákupu;

„Plná refundace poštou" znamená službu nabízenou společností Global Blue, na jejímž základě je celá částka DPH z prodejní transakce vyplacena: (i) převodem peněz na příslušný platební systém účtu kreditní karty Mezinárodního cestujícího do dvacátého prvního (21) dne; nebo (ii) doručením bankovního šeku běžnou poštou do dvacátého prvního (21) dne od obdržení Formuláře pro vrácení daně společností Global Blue; nebo (iii) vydáním virtuální předplacené karty na zadanou e-mailovou adresu do dvacátého prvního (21) dne od obdržení formuláře pro vrácení daně společností Global Blue; nebo (iv) převodem peněz na příslušný účet Alipay Mezinárodního cestujícího do deseti (10) dnů od obdržení Formuláře pro vrácení daně společností Global Blue;

„Okamžitá refundace" znamená vrácení Refundované částky Mezinárodnímu cestujícímu v hotovosti nebo vrácení DPH převodem peněz na příslušný platební systém kreditní karty, účtu Alipay nebo WeChat Mezinárodního cestujícího do 5 (pěti) dnů od data, kdy Mezinárodní cestující předložil Formulář pro vrácení daně společnosti Global Blue k proplacení (včetně letiště). Jakákoli refundace, která není Rychlou refundací ani Refundací poštou, se klasifikuje jako Okamžitá refundace.

„Mezinárodní cestující" znamená fyzickou osobu, která má nárok na vrácení DPH při vývozu zboží v souladu s platnými právními předpisy o vrácení DPH;

„Refundace poštou" znamená vrácení Refundované částky: (i) převodem peněz na příslušný platební systém účtu kreditní karty Mezinárodního cestujícího do 21 (dvacátého prvního) dne od přijetí Formuláře pro vrácení daně společností Global Blue; nebo (ii) doručení bankovního šeku běžnou poštou do 21 (dvacátého prvního) dne od obdržení Formuláře pro vrácení daně společností Global Blue; nebo (iii) vystavení virtuální předplacené karty na zadanou e-mailovou adresu do dvacátého prvního (21) dne od obdržení Formuláře pro vrácení daně společností Global Blue; nebo (iv) převodem peněz na příslušný účet Alipay Mezinárodního cestujícího do 10 (deseti) dnů od obdržení Formuláře pro vrácení daně společností Global Blue;

„Refundovaná částka" znamená částku vypočítanou výhradně podle Tabulky refundací nebo, v případě některých zemí, pevné procento z částky SIS, která má být vyplacena Mezinárodnímu cestujícímu proti předložení Formuláře pro vrácení daně;

„Tabulka refundací" znamená výpočtovou metodu poskytnutou společností Global Blue, kterou má Obchodník použít k výpočtu Refundované částky pro vyplnění do Formuláře pro vrácení daně;

„SIS/Prodej v obchodě" znamená celkovou částku prodeje v obchodě, včetně příslušné DPH, zaplacenou Mezinárodním cestujícím v souvislosti s nákupní transakcí provedenou v Přidruženém obchodě, kde je taková transakce způsobilá pro vrácení DPH podle místních zákonů a podmínek Smlouvy;

„Zdanitelné zboží" znamená zboží zakoupené Mezinárodním cestujícím, které podléhá DPH podle platných zákonů o vrácení DPH;

„Formulář pro vrácení daně" znamená dokument značky Global Blue, v papírové nebo digitální podobě, který usnadňuje Mezinárodnímu cestujícímu získání slevy ve výši DPH minus manipulační poplatek společnosti Global Blue; a

„Služby vrácení DPH" znamenají službu značky Global Blue pro obchodníky nebo Mezinárodní cestující (podle toho, co je relevantní v souladu s platnými právními předpisy), která umožňuje obchodníkům nabídnout Mezinárodním cestujícím možnost získat slevu ve výši DPH minus manipulační poplatek společnosti Global Blue.

2 Popis služby a obecné informace

2.1 Obchodník se připojuje k systému provozovanému společností Global Blue, v jehož rámci je oprávněn nabízet Mezinárodním cestujícím Služby vrácení DPH. Strany se dohodly, že tato Smlouva je nevýhradní, a proto neexistuje žádné omezení pro Obchodníka využívat služby jiných provozovatelů vrácení DPH a neexistuje žádný minimální objem transakcí vrácení DPH, které by měla společnost Global Blue zpracovat v souladu s touto Smlouvou.

2.2 Společnost Global Blue:

(i) poskytne Obchodníkovi Řešení pro vystavování formulářů pro vrácení daně (jak je definováno níže) a marketingové materiály, které společnost Global Blue považuje za nezbytné pro poskytování Služeb vrácení DPH Obchodníkem; a

(ii) poskytne zaměstnancům Obchodníka příslušné školení a pokyny ohledně toho, jak nabízet Služby vrácení DPH (včetně příslušných služeb vrácení);

(iii) zajistí, aby Formuláře pro vrácení daně obsahovaly správná povinná pole vyžadovaná platnými zákony a předpisy.

2.3 Společnost Global Blue archivuje originály Formulářů pro vrácení daně vystavených Obchodníkem a refundovaných společností Global Blue po minimální dobu požadovanou platnými právními předpisy. Odpovídající prodejní doklady se archivují pouze v rozsahu požadovaném platnými právními předpisy. Po uplynutí platné zákonné lhůty pro uchovávání se všechny archivované Formuláře pro vrácení daně a prodejní doklady zničí. Společnost Global Blue poskytne webový přístup ke naskenovaným kopiím archivovaných Formulářů pro vrácení daně. Obchodník může požádat o tištěné kopie nezničených Formulářů pro vrácení daně, a to s přiměřeným předběžným oznámením a za poplatek za zpracování za každý Formulář pro vrácení daně, který stanoví společnost Global Blue.

2.4 Obchodník je povinen:

(i) aktivně propagovat a nabízet Služby vrácení DPH Mezinárodním cestujícím ve svých Přidružených obchodech;

(ii) nabízet a provozovat Služby vrácení DPH v souladu se všemi platnými zákony, pokyny jakéhokoli veřejného orgánu a pokyny poskytnutými společností Global Blue. Společnost Global Blue si vyhrazuje právo pokyny změnit. Tato povinnost zahrnuje (ale není omezena na) ověření oprávněnosti Mezinárodního cestujícího před vystavením Formuláře pro vrácení daně v souladu s platnými zákony a předpisy a zajištění toho, aby povinná pole na Formulářích pro vrácení daně vystavených v Přidružených obchodech Obchodníka byla úplně a správně vyplněna a předána Mezinárodnímu cestujícímu, aniž by Mezinárodnímu cestujícímu byl za poskytnutí Formuláře pro vrácení daně účtován jakýkoli poplatek;

(iii) zrušit Formuláře pro vrácení daně před jejich ověřením v případech, kdy se vrácení daně Mezinárodnímu cestujícímu neuplatní, včetně, ale bez omezení, následujících situací:

(a) Mezinárodní cestující vrátil zboží Obchodníkovi;

(b) Mezinárodní cestující požádal Obchodníka o změnu, která zahrnuje změnu prodejních podmínek;

(c) Obchodník potvrdil, že Mezinárodní cestující nemá nárok na vrácení DPH po vystavení Formuláře pro vrácení daně.

(d) Obchodník potvrdil, že vystavil Formulář pro vrácení daně s nesprávnými údaji;

(iv) v případě potřeby poskytnout společnosti Global Blue bezplatně kopii faktury, aby mohla získat vrácenou DPH od příslušného orgánu veřejné správy; a

(v) poskytnout společnosti Global Blue aktuální výpis z obchodního rejstříku nebo registrace podniku, jakož i potvrzení banky ihned po podpisu Smlouvy a bezodkladně informovat společnost Global Blue o jakékoli změně údajů o společnosti a o Přidružených obchodech (název, DIČ, adresa atd.);

(vi) U každého prodeje zboží, u kterého je vystaven dvojitý Formulář pro vrácení daně, se Obchodník zavazuje:

(a) prodat Zdanitelné zboží společnosti Global Blue a poté Mezinárodnímu cestujícímu jménem a na účet společnosti Global Blue a dodat Zdanitelné zboží v obchodovatelné a uspokojivé kvalitě a vhodné pro účel, pro který bylo zakoupeno;

(b) poskytnout společnosti Global Blue jasný, tj. dostatečně konkrétní popis Zdanitelného zboží;

(c) zaslat společnosti Global Blue elektronický soubor s podrobnostmi o faktuře vystavené Mezinárodnímu cestujícímu;

(d) v případě vady nebo závady dodaného Zdanitelného zboží neprodleně a v dobré víře vyřídit stížnost a odškodnit společnost Global Blue a zbavit ji odpovědnosti za jakékoli závazky, náklady, ztráty nebo škody, které společnosti Global Blue vzniknou v důsledku prodeje Zdanitelného zboží, včetně, ale bez omezení, jakékoli odpovědnosti, kterou může společnost Global Blue mít podle jakýchkoli platných právních předpisů (včetně, ale bez omezení, jakýchkoli nařízení nebo směrnic ES s přímým účinkem) týkajících se prodeje zboží, ochrany spotřebitele nebo odpovědnosti za výrobek či jinak.

2.5 Obchodník zajistí bezpečné a řádné zacházení s Řešením pro vystavování formulářů, aby zabránil jakémukoli neoprávněnému

použití, a je povinen neprodleně (v každém případě do 24 hodin) informovat společnost Global Blue o zjištění jakéhokoli zneužití Řešení pro vystavování formulářů. V případě podezření na podvod se Obchodník zavazuje spolupracovat se společností Global Blue a příslušnými orgány a poskytnout požadované relevantní informace.

2.6 Obchodník souhlasí s tím, že Formulář pro vrácení daně je dokumentem značky Global Blue obsahujícím duševní vlastnictví ve vlastnictví skupiny Global Blue, a jako takový bude zpracování těchto formulářů provádět pouze společnost Global Blue nebo její autorizovaní partneři pro vrácení daní, nikoli neoprávněné třetí strany.

3 Služby refundace

Společnost Global Blue může nabízet a poskytovat služby Okamžité refundace, Refundace poštou, Rychlé refundace, Rychlé plné refundace a Plné refundace poštou v závislosti na možnostech, které jsou zaškrtnuty v Příslušné smlouvě. Dostupnost a poskytování těchto služeb vrácení daně se může lišit v závislosti na zemi a místě. Ne všechny služby jsou k dispozici ve všech jurisdikcích. Tam, kde jsou tyto služby nabízeny, budou poskytovány v souladu s následujícími podmínkami:

Okamžitá refundace

3.1 Společnost Global Blue vyplatí Refundovanou částku Mezinárodnímu cestujícímu po obdržení originálního Formuláře pro vrácení daně, řádně vyplněného a ověřeného celními orgány, předloženého společně s odpovídajícím prodejním dokladem a správného ve všech ohledech.

Refundace poštou

3.2 Obchodník informuje Mezinárodního cestujícího, že ověřený Formulář pro vrácení daně je třeba vložit (pomocí předplacené obálky) do schránky společnosti Global Blue nebo do jakékoli poštovní schránky, aby mohla být vrácena částka poté, co společnost Global Blue obdrží originál Formuláře pro vrácení daně, který bude řádně vyplněný a ověřený celními orgány, předložený spolu s odpovídajícím prodejním dokladem a správný ve všech ohledech.

Rychlá refundace

3.3 Obchodník informuje Cestujícího, že lhůta, ve které musí Mezinárodní cestující vrátit řádně orazítkovaný nebo celním úřadem schválený Formulář pro vrácení daně pro karty Visa a Mastercard, je 21 (dvacet jedna) dní, pro karty Union Pay je to 15 (patnáct) dní (dále jen „**Lhůta**“). Pokud Mezinárodní cestující neověří Formulář pro vrácení daně ve stanovené Lhůtě, společnost Global Blue vrátí zálohu na kreditní kartu Mezinárodního cestujícího a odečte příslušnou částku z účtu Mezinárodního cestujícího (v měně původní platby Refundované částky DPH).

3.4 Obchodník informuje Mezinárodního cestujícího o jeho povinnosti vrátit Formulář pro vrácení daně ve Lhůtě.

3.5 Obchodník nabídne službu Rychlou refundaci Mezinárodnímu cestujícímu, který musí přijmout transakci Rychlé refundace na platební/kreditní kartu.

3.6 Rychlá refundace může být Mezinárodnímu cestujícímu nabídnuta pro jednotlivé transakce až do specifikované maximální částky SIS (Prodej v obchodě), za předpokladu, že Obchodník poskytne vrácení peněz v souladu se všemi zákonnými požadavky na řádné vrácení peněz a pečlivě zkontroluje všechny údaje Mezinárodních cestujících, zejména jejich kreditní karty.

3.7 Obchodník bude plnit své povinnosti s náležitou péčí a profesionální pozorností a v souladu s pokyny k Rychlé refundaci a všemi dalšími přiměřenými pokyny, které čas od času poskytne společnost Global Blue.

3.8 Obchodník poskytne Mezinárodnímu cestujícímu řádné vysvětlení požadavků procesu Rychlé refundace. Pokud Mezinárodní cestující nedodrží požadované kroky, například nevrátí razítkem opatřený Formulář pro vrácení daně společnosti Global Blue, má společnost Global Blue právo zrušit částku zálohy z účtu Mezinárodního cestujícího. Obchodník informuje Mezinárodního cestujícího o tomto právu a o tom, že k tomu dojde, pokud nesplní své povinnosti.

Rychlá plná refundace

3.9 Obchodník může kromě Okamžité refundace peněz nabídnout také Rychlou plnou refundaci, pokud je v Příslušné smlouvě zaškrtnuto příslušné políčko.

3.10 Podmínky Rychlé plné refundace a povinnosti společnosti Global Blue a Obchodníka jsou v souladu se službou Rychlé refundace popsané v článcích 3.3–3.8 výše, s výjimkou toho, že Obchodník zaplatí společnosti Global Blue poplatek za každou službu Rychlé plné refundace, jak je podrobně uvedeno v Příslušné smlouvě. Tento Poplatek za službu může být každoročně přezkoumáván a upravován s ohledem na objem transakcí zpracovaných v rámci služby Rychlé plné refundace a průměrnou hodnotu každé takto zpracované transakce. Společnost Global Blue není povinna platit Obchodní provizi za žádné transakce, u nichž byla uplatněna žádost o Rychlou plnou refundaci.

Plná refundace poštou

3.11 Obchodník může kromě Okamžitých refundací nabídnout také službu Plné refundace poštou, pokud je v Příslušné smlouvě zaškrtnuto příslušné políčko.

3.12 Obchodník zaplatí společnosti Global Blue poplatek za každou službu Plné refundace poštou, jak je uvedeno v Příslušné smlouvě. Tento Poplatek za službu může být každoročně přezkoumáván a upravován s ohledem na objem transakcí zpracovaných v rámci služby Plné refundace poštou a průměrnou hodnotu každé takto zpracované transakce. Společnost Global Blue není povinna platit Obchodní provizi za žádné transakce, u nichž byla uplatněna služba Plné refundace poštou.

4 Fakturace a platba

4.1 Za každý Formulář pro vrácení daně, který byl vystaven Obchodníkem a refundován společností Global Blue, s výjimkou transakcí souvisejících s Dvojitým prodejem, zaplatí Obchodník společnosti Global Blue odpovídající částku DPH skládající se z Refundované částky a manipulačního poplatku společnosti Global Blue (plus DPH, je-li to relevantní). Platební podmínky jsou uvedeny v Příslušné smlouvě.

4.2 Obchodník souhlasí s tím, že společnost Global Blue je oprávněna inkasovat platby z účtu prostřednictvím inkasního příkazu SEPA, jak je uvedeno v Příslušné smlouvě, a zmocňuje určenou banku k odepsání částky z bankovního účtu Obchodníka v souladu s pokyny společnosti Global Blue. Výhradně v případě, že je v souvislosti s touto Smlouvou využívána funkce SEPA Direct Debit Core, se sjednává, že Obchodník může požadovat vrácení odepsané částky do 8 (osmi) týdnů od data inkasa.

4.3 V případě opožděné platby má společnost Global Blue nárok na denní úrok odpovídající zákonné úrokové sazbě z dlužné částky od data splatnosti až do provedení platby. Společnost Global Blue má dále právo pozastavit poskytování svých služeb, dokud nebude dlužná platba uhrazena.

4.4 Společnost Global Blue má právo započíst jakékoli částky, které jí Obchodník dluží, proti jakýmkoli peněžním částkám, které dluží Obchodníkovi.

5 Obchodní provize

5.1 Pokud je to sjednáno v Příslušné smlouvě, společnost Global Blue vyplatí Obchodníkovi Obchodní provizi. **„Obchodní provize“** představuje buď procentní podíl z Hrubé provize, nebo procentní podíl z SIS, který byl předem sjednán mezi stranami. **„Hrubá provize“** znamená částku rovnající se rozdílu mezi zákonnou částkou DPH zaplacenou Mezinárodním cestujícím v obchodě a Refundovanou částkou.

5.2 Společnost Global Blue obecně vypořádává obchodní provizi prostřednictvím vlastní fakturace. Za tímto účelem, společnost Global Blue informuje Obchodníka o výši získané Obchodní provize („**Výpis**“) po skončení zúčtovacího období. Zúčtovací období a první den zúčtovacího období byly dohodnuty Stranami v Příslušné smlouvě. Na základě Výpisu předloženého společností Global Blue a s výhradou, že společnost Global Blue obdrží od Obchodníka platbu za neuhrazené a splatné faktury za DPH zaplacenou společností Global Blue Mezinárodnímu cestujícímu, vystaví Obchodník společnosti Global Blue fakturu za svou Obchodní provizi (plus DPH, je-li uplatnitelná) nejpozději do 3 (tří) měsíců od obdržení Výpisu. Po vystavení faktury Obchodníkem převede společnost Global Blue Obchodní provizi na účet předem určený Obchodníkem nejdříve 30 dnů po obdržení faktury.

5.3 Pokud a v rozsahu, v jakém se v konkrétním případě nepoužije vlastní fakturace, vypořádání se výjimečně provede na základě faktury vystavené Obchodníkem. V takovém případě musí obchodník vystavit fakturu nejpozději do 3 (tří) měsíců po obdržení Výpis. Společnost Global Blue uhradí obchodní provizi obchodníkovi nejdříve 30 (třicet) dnů po obdržení řádné faktury. Pokud Obchodník nevystaví fakturu na Obchodní provizi podle bodu 5.2, nárok na Obchodní provizi zaniká 3 (tři) roky po obdržení Výpisu.

5a Business Intelligence a marketingová podpora

5a.1 S cílem podpořit prodej Obchodníka u Mezinárodních cestujících poskytne společnost Global Blue Obchodníkovi marketingové a propagační aktivity z portfolia marketingových aktivit skupiny Global Blue („BI a marketingová podpora“, tradičně označovaná jako nepeněžní Obchodní provize). Hodnota roční BI a marketingové podpory bude uvedena v příslušné Smlouvě. Jakýkoli nákup marketingových a propagačních služeb nad rámec částky roční BI a marketingové podpory hradí Obchodník samostatně.

5a.2 Společnost Global Blue poskytne Obchodníkovi v dohodnuté lhůtě zprávu o částkách, které byly na jednotlivé sjednané marketingové a propagační aktivity vyčleněny a investovány. Obchodník má právo převést a využít jakoukoli nevyužitou část roční BI a marketingové podpory po dobu nejvýše dvou let od konce příslušného roku; po uplynutí této doby tato nevyužitá část automaticky propadá. BI a marketingová podpora nebude a nemůže být převedena na peněžní plnění.

6. Vlastní fakturace Obchodní provize a BI a marketingové podpory

6.1 Je-li tak dohodnuto v příslušné Smlouvě, společnost Global Blue vystaví fakturu jménem a na účet Obchodníka v souladu s podmínkami stanovenými v tomto článku 6. Příloha faktury obsahuje souhrn Obchodní provize a BI a marketingové podpory, kterou společnost Global Blue dluží Obchodníkovi, a která se vypočítá podle fakturační frekvence uvedené v Příslušné smlouvě.

6.2 Společnost Global Blue se zavazuje vystavovat faktury v souladu s platnými zákony a předpisy.

6.3 Společnost Global Blue zašle Obchodníkovi faktury na základě vlastní fakturace ve sjednaném termínu. Veškerá elektronická komunikace se řídí klíčovými bezpečnostními zásadami: autentičností, mlčenlivostí, nepopiratelností a integritou.

6.4 Vlastní faktura se považuje za schválenou, pokud Obchodník nevznesl písemnou námitku v dobré víře nejpozději do 7 (sedmi) pracovních dnů nebo do minimální lhůty stanovené zákonem.

6.5 Společnost Global Blue nebude Obchodníkovi účtovat žádné náklady související s přípravou, doručením a/nebo úpravou faktur.

Global Blue

6.6 Faktury vystavené na základě vlastní fakturace musí obsahovat minimálně následující informace: jméno, adresu a DIČ obou stran, popis, datum dodání nebo dokončení poskytnutých zboží či služeb, pořadové číslování a příslušné daňové sazby a datum, ke kterému se u dané transakce stává DPH splatnou.
6.7 Obchodník potvrzuje, že všechny informace poskytnuté společnosti Global Blue pro účely vlastní fakturace jsou přesné a úplné, a zavazuje se neprodleně písemně informovat společnost Global Blue o jakýchkoli změnách informací požadovaných pro proces vlastní fakturace.
6.8 Bez ohledu na postup vlastní fakturace sjednaný v této Smlouvě, každá Strana nese plnou odpovědnost za dodržování svých fakturačních povinností (s ohledem na povinné údaje) a daňových povinností (včetně výběru DPH z obchodů mezi stranami a úprav DPH v případě vystavení opravné faktury (tj. dobropisu)). Žádná ze stran se nesmí odvolávat na nesplnění povinností druhou stranou k odmítnutí plnění svých vlastních povinností.
6.9 Navzdory zde popsaným fakturám na Obchodní provizi vystaveným na základě vlastní fakturace nese Obchodník rovněž plnou odpovědnost za jakékoli nevystavení faktur a/nebo za vystavení neúplných faktur nebo faktur obsahujících chyby. Společnost Global Blue nenese odpovědnost za žádné sankce uplatnitelné podle zákonů a předpisů týkajících se těchto záležitostí.

7 Vlastní fakturace při prodeji Obchodníka společnosti Global Blue v rámci dvojího prodeje

7.1 Obchodník je povinen vystavit platnou fakturu za dodání zboží společnosti Global Blue nejpozději do 6 měsíců poté, co bylo příslušné dodání uskutečněno.
7.2 Strany se dohodly, že dodání bude vypořádáno prostřednictvím vlastní fakturace. Společnost Global Blue je oprávněna vystavit fakturu ve formě (elektronické) vlastní fakturace v souladu s příslušnými právními předpisy, přičemž tato faktura se považuje za fakturu Obchodníka.
7.3 Společnost Global Blue je oprávněna sloučit více dodání od Obchodníka do jedné souhrnné faktury vystavené v rámci vlastní fakturace, pokud jsou splněny zákonné požadavky na platnou fakturu.
7.4 Výkaz vlastní fakturace musí zpravidla uvádět příslušné datum dodání u každého jednotlivého dodání. Z důvodů zjednodušení lze namísto jednotlivého data dodání uvést kalendářní měsíc dodání.
7.5 Pokud vlastní faktura zahrnuje dodání za více kalendářních měsíců, musí být tato dodání ve vlastní faktuře rozčleněna podle jednotlivých měsíců, zejména formou samostatného uvedení nebo mezisoučtů za každý kalendářní měsíc.
7.6 Právo a povinnost Obchodníka správně vykazovat pro účely DPH tržby uvedené ve výkazech vlastní fakturace tím nejsou dotčeny.
7.7 Články 6.2 až 6.4 a 6.6 až 6.10 této Smlouvy se použijí obdobně.

8 Řešení pro vystavování formulářů

8.1 Společnost Global Blue poskytne Obchodníkovi software, funkci softwaru nebo hardware obsahující takový software nebo funkci, případně webové řešení pro vystavování Formulářů pro vrácení daně v jeho Přidružených obchodech, včetně příslušných funkcí v závislosti na službách vrácení daně zvolených podle článku 3 (**„Řešení pro vystavování formulářů“**).
8.2 Řešení pro vystavování formulářů se smí používat pouze za účelem poskytování Služeb vrácení DPH po dobu trvání této Smlouvy. Obchodník: (i) nesmí Řešení pro vystavování formulářů zatěžovat, převádět, poskytovat sublicence, kopírovat ani s ním manipulovat; (ii) musí udržovat a provozovat Řešení pro vystavování formulářů s náležitou péčí a nese plnou odpovědnost za jakékoli zneužití, ztrátu nebo poškození Řešení pro vystavování formulářů způsobené jeho zaměstnanci, zástupci nebo smluvními partnery; a (iii) musí, pokud mu bylo poskytnuto webové Řešení pro vystavování formulářů, zajistit na vlastní náklady přístup ke stabilnímu internetovému připojení, počítači a tiskárně v každém Přidruženém obchodě po dobu trvání Smlouvy.
8.3 Strany berou na vědomí, že může dojít k přerušení nebo poruchám Řešení pro vystavování formulářů. V takovém případě Obchodník neprodleně písemně informuje společnost Global Blue o daném problému. Po obdržení oznámení vynaloží společnost Global Blue obchodně přiměřené úsilí k minimalizaci takového přerušení nebo poruchy s rychlostí vyžadovanou danými okolnostmi. Výše uvedená povinnost společnosti Global Blue představuje jediný nárok Obchodníka a společnost Global Blue nenese žádnou další odpovědnost za taková přerušení nebo poruchy.
8.4 Společnost Global Blue může Řešení pro vystavování formulářů čas od času aktualizovat, vylepšovat nebo nahrazovat.
8.5 V případě integrace rozhraní POS poskytne společnost Global Blue Obchodníkovi specifikace integrace rozhraní POS a Strany budou dodržovat podmínky integrace rozhraní POS, které společnost Global Blue poskytne samostatně písemně.
8.6 Jsou-li Formuláře pro vrácení daně vydávány na termálním papíře, je Obchodník informován o své povinnosti používat takový termální papír, který uchová tištěný text na Formulářích pro vrácení daně po dobu zákonné archivační lhůty.

9 Mlčenlivost

9.1 Každá strana je povinna zachovávat mlčenlivost a nesmí sdělovat žádné třetí straně (s výjimkou svých zaměstnanců nebo smluvních partnerů či zaměstnanců a smluvních partnerů svých přidružených společností, kteří tyto informace potřebují znát) žádné informace týkající se podnikání druhé strany nebo jejích přidružených společností, ať už obchodní, technické, finanční, právní nebo jakékoli jiné povahy a v jakékoli formě (**„Důvěrné informace“**), a smí tyto Důvěrné informace používat pouze k plnění svých povinností vyplývajících z této Smlouvy. Výše uvedené nebrání společnosti Global Blue v přípravě a distribuci statistických zpráv o obchodní činnosti na základě údajů o transakcích týkajících se vrácení DPH, které jsou prezentovány anonymně.
9.2 Důvěrné informace nezahrnují takové informace, u nichž může přijímající strana prokázat, že se o nich dozvěděla jinak než v rámci spolupráce podle této Smlouvy, aniž by došlo k porušení této Smlouvy nebo k porušení jakýchkoli podobných povinností mlčenlivosti ze strany jakékoli třetí strany.

10 Práva duševního vlastnictví

10.1 Veškeré materiály a informace poskytnuté společností Global Blue Obchodníkovi (včetně příručky pro Formuláře pro vrácení daně a Řešení pro vystavování formulářů), včetně veškerých práv duševního vlastnictví v nich obsažených (**„Majetek společnosti Global Blue“**), jsou a zůstanou výhradním Majetkem společnosti Global Blue a žádné ustanovení této Smlouvy neposkytuje Obchodníkovi žádná vlastnická práva ani podíly na tomto majetku. Majetek společnosti Global Blue smí Obchodník používat pouze pro poskytování Služeb vrácení DPH podle této Smlouvy v souladu s pokyny společnosti Global Blue.
10.2 S výjimkou povoleného použití Majetku společnosti Global Blue, jak je uvedeno v článku 10.1, není žádná ze stran oprávněna používat značky, názvy nebo loga druhé strany bez předchozího písemného souhlasu druhé strany. Výše uvedené a článek 10.1 nebrání společnosti Global Blue v používání ochranných známek, názvů nebo log Obchodníka za účelem odkazu na spolupráci mezi stranami.
10.3 Žádná ze stran nesmí úmyslně činit nebo opomenout činit cokoli, čím by mohla být jakýmkoli způsobem poškozena, snížena nebo ohrožena dobrá pověst nebo reputace spojená s podnikáním, ochrannými známkami, názvy nebo logy druhé strany.
10.4 Každá Strana zaručuje, že ke dni podpisu této Smlouvy si není vědoma toho, že by použití jejího duševního vlastnictví (včetně Majetku společnosti Global Blue) druhou stranou představovalo porušení práv duševního vlastnictví jakékoli třetí strany. S výjimkou porušení této záruky nebude žádná ze stran odpovědná druhé straně za jakékoli porušení práv duševního vlastnictví třetí strany v důsledku použití svého duševního vlastnictví (včetně Majetku společnosti Global Blue).

11 Osobní údaje

11.1 Strany se tímto dohodly a zavazují se, že budou plně dodržovat všechny platné právní předpisy, pravidla, nařízení nebo podobné předpisy týkající se ochrany osobních údajů a všechny předpisy nebo kodexy chování vytvořené v souvislosti s nimi, včetně (**„Zákony o ochraně osobních údajů“**).
11.2 Každá Strana se zavazuje, že bude dodržovat všechny Zákony o ochraně osobních údajů, které se na ni vztahují, a že nebude vědomě způsobovat, aby druhá Strana tyto Zákony o ochraně osobních údajů porušila.
11.3 Společnost Global Blue je správcem a Obchodník je zpracovatelem všech osobních údajů Mezinárodního cestujícího, které Obchodník zadává do Formuláře pro vrácení daně společnosti Global Blue a které jsou proto zpracovávány Obchodníkem jménem společnosti Global Blue (**„Osobní údaje cestujícího“**) v rámci této Smlouvy. Uzavřením této Smlouvy Obchodník potvrzuje, že si přečetl a souhlasil s Dodatkem o zpracování údajů.

12 Odpovědnost

12.1 Odpovědnost žádné ze Stran nebude omezena v souvislosti s:
(i) jakýmkoli podvodem nebo podvodným zkreslením skutečnosti, trestným činem nebo opomenutím či úmyslným protiprávním jednáním spáchaným zaměstnanci, zástupci nebo smluvními partnery dané Strany, nebo v jejích obchodech či prostorách;
(ii) jakoukoli povinností uhradit druhé Straně poplatky za služby, provize nebo náhrady v souladu s touto Smlouvou;
(iii) jakékoli porušení zákonů o mlčenlivosti nebo ochraně osobních údajů ze strany zaměstnanců, zástupců nebo smluvních partnerů dané Strany;
(iv) odpovědnost, kterou nelze podle platných právních předpisů jinak omezit nebo vyloučit; a
(v) Obchodník dále nese neomezenou odpovědnost v případě porušení svých povinností podle článku 2.4(vi)(b). Obchodník v plném rozsahu nahradí společnosti Global Blue veškeré ztráty, škody, náklady, výdaje a závazky vzniklé společnosti Global Blue v důsledku úmyslného porušení povinnosti Obchodníka podle článku 2.4(vi)(b) nebo v souvislosti s ním.

12.2 Společnost Global Blue odškodní Obchodníka za jakékoli ztráty, které Obchodníkovi vzniknou v důsledku toho, že společnost Global Blue vyplatí Mezinárodnímu cestujícímu vrácení DPH v souvislosti s Formulářem pro vrácení daně, který neobsahuje všechny povinné informace nebo platné celní potvrzení vyžadované platnými zákony a předpisy, s tím, že společnost Global Blue nebude povinna odškodnit Obchodníka v souladu s tímto článkem 12.2 v případě, že Obchodník poruší své povinnosti podle článku 2.4.
12.3 S výhradou článků 12.1 a 12.2 žádná ze stran neodpovídá druhé Straně za:
(i) následné, nepřímé, zvláštní, exemplární nebo represivní škody; a
(ii) ušlý zisk, ušlé úspory, přerušení podnikání, ztrátu obchodních příležitostí nebo ztrátu dobré pověsti,
bez ohledu na to, zda je taková odpovědnost za jakoukoli takovou ztrátu nebo škodu založena na porušení smlouvy, deliktu (včetně nedbalosti), objektivní odpovědnosti, porušení záruk nebo jinak, a to i v případě, že byla Strana upozorněna na možnost takové ztráty nebo škody nebo ji bylo možné rozumně předvídat.

12.4 S výhradou článků 12.1, 12.2 a 12.3 je celková odpovědnost jedné ze Stran podle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, bez ohledu na povahu nároku ať již se jedná o nárok ze smlouvy, z deliktu, z nedbalosti či z jiného důvodu, ve vztahu ke všem ztrátám, škodám nebo výdajům utrpěným druhou stranou omezena na předvídatelnou škodu typickou pro danou smlouvu a omezena na částku rovnající se vyšší z těchto částek:

(i) celkových poplatků za služby nebo provizí, které byly zaplaceny v souladu s touto Smlouvou v předchozích 12 (dvanácti) měsících před porušením; nebo

(ii) 200 000 EUR (dvě stě tisíc eur) nebo ekvivalentní částky v měně země, ve které je zapsán smluvní subjekt Global Blue, který je smluvní stranou této Smlouvy.

12.5 Žádná ze stran nebude považována za porušující tuto Smlouvu ani nebude jinak odpovědná vůči druhé straně z důvodu jakéhokoli zpoždění při plnění nebo neplnění jakékoli ze svých povinností podle této Smlouvy, pokud je takové zpoždění nebo neplnění způsobeno okolnostmi mimo její přiměřenou kontrolu, kterým nebylo možné zabránit ani je překonat.

13 Doba trvání a ukončení

13.1 Tato Smlouva je pro Strany závazná ode dne jejího podpisu a její platnost trvá po dobu 3 (tří) let. Smlouva se poté automaticky prodlužuje o další po sobě jdoucí období v délce 12 (dvanáct) měsíců, pokud není vypovězena nejpozději 6 (šest) měsíců před uplynutím příslušné doby platnosti Smlouvy. Výpověď musí být podána písemně dopisem zaslaným na adresu druhé smluvní strany uvedené v Příslušné smlouvě.

13.2 Bez ohledu na výše uvedené může kterákoli ze stran tuto Smlouvu okamžitě vypovědět písemným oznámením druhé straně.

(i) pokud druhá strana podstatně poruší tuto Smlouvu a toto porušení, je-li napravitelné, není napraveno do 30 (třiceti) dnů od okamžiku, kdy strana, která smlouvu vypovídá, doručí straně, která porušila smlouvu, oznámení o tom, že k porušení došlo, spolu s výzvou k nápravě; nebo

(ii) druhá strana z jakéhokoli důvodu přestane vykonávat svou činnost.

13.3 Nesplnění povinnosti Obchodníka uhradit faktury v termínu splatnosti, dodržovat příslušné právní předpisy o DPH, zákony nebo předpisy o ochraně osobních údajů nebo protikorupční zákony v souvislosti s touto Smlouvou se považuje za podstatné porušení této Smlouvy.

13.4 Po ukončení nebo vypršení platnosti této Smlouvy z jakéhokoli důvodu obě strany neprodleně přestanou používat jakékoli značky, loga nebo názvy druhé strany a Obchodník neprodleně přestane používat veškerý Majetek společnosti Global Blue a neprodleně vrátí veškerý Majetek společnosti Global Blue, který mu byl poskytnut a který má v držení. Společnost Global Blue má dále právo vstoupit do Přidružených obchodů Obchodníka během běžné pracovní doby za účelem odinstalace a/nebo odstranění Řešení pro vystavování formulářů a veškerého dalšího Majetku společnosti Global Blue.

13.5 Smlouva Global Blue TFS pro obchodníky zůstává v plné platnosti a účinnosti nezávisle na době trvání jakýchkoli jiných služeb sjednaných v rámci Příslušné smlouvy a jakékoli ukončení těchto jiných služeb nemá vliv na Smlouvu Global Blue TFS pro obchodníky, která musí být ukončena samostatně v souladu s jejími vlastními ustanoveními o ukončení.

13.6 Články 9, 10, 12, 13.4 a 15.6 zůstávají v platnosti i po uplynutí platnosti nebo ukončení této Smlouvy.

14 Protikorupční opatření

Každá strana se v souvislosti s touto Smlouvou zavazuje dodržovat všechny platné protikorupční zákony. Každá strana se dále zavazuje, že v souvislosti s plněním této Smlouvy nebo jakýchkoli jiných transakcí souvisejících s touto Smlouvou nebude přímo ani nepřímo poskytovat, slibovat, nabízet ani přijímat žádné peníze, věci hodnotné nebo výhody (včetně úplatků a provizí) od: (i) žádného úředníka; (ii) jakékoliv politické strany; nebo (iii) jakékoliv osoby nebo subjektu za účelem získání nebo udržení obchodu nebo neoprávněné výhody pro sebe a/nebo pro druhou stranu.

15 Různé

15.1 **Místní dodatek.** V některých zemích je třeba zohlednit specifické dodatečné požadavky. Uzavřením této Smlouvy Obchodník potvrzuje, že si přečetl a souhlasil s Místním dodatkem pro zemi, ve které je Obchodník zapsán (pokud je to relevantní), který je k dispozici zde:

- CZ – Místní dodatek pro Českou republiku
- ES – Místní dodatek pro Španělsko
- FR – Místní dodatek pro Francii
- IT – Místní dodatek pro Itálii
- NL – Místní dodatek pro Nizozemsko
- PT – Místní dodatek pro Portugalsko

V případě jakéhokoli rozporu nebo nesouladu mezi podmínkami této Smlouvy a podmínkami jakéhokoli platného místního dodatku mají v příslušné jurisdikci přednost podmínky Místního dodatku.

15.2 **Změny podmínek.** Společnost Global Blue může tyto OTC změnit tak, aby odrážely změny produktů a služeb Global Blue a změny zákonů a předpisů, a to na základě písemného oznámení Obchodníkovi s 30denní výpovědní lhůtou. Pokračování v poskytování Služby vrácení DPH po nabytí účinnosti změny představuje souhlas s touto změnou.

15.3 **Úplná dohoda.** Tato Smlouva, včetně jejích příloh, představuje úplnou dohodu Stran ohledně předmětu této Smlouvy a nahrazuje veškeré předchozí návrhy, ať už ústní či písemné, jakož i veškerá jednání, rozhovory nebo diskuse, které dosud proběhly mezi stranami v souvislosti s touto Smlouvou. Obchodník potvrzuje, že k uzavření této Smlouvy nebyl podnícen žádnými ústními či písemnými prohlášeními nebo tvrzeními, která nejsou výslovně obsažena v této Smlouvě.

15.4 **Postoupení.** Žádná ze Stran nesmí postoupit ani převést tuto Smlouvu ani žádná ze svých práv, nároků nebo povinností vyplývajících z této Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu druhé Strany, s výjimkou toho, že společnost Global Blue je oprávněna postoupit nebo převést tuto Smlouvu na jakoukoli společnost nebo subjekt v rámci skupiny Global Blue.

15.5 V případě, že se jakékoli ustanovení této Smlouvy stane v jakémkoli ohledu neplatným, protiprávním nebo nevymahatelným, nebude to mít žádný vliv na platnost ani účinnost ostatních ustanovení této Smlouvy.

15.6 **Rozhodné právo.** Tato Smlouva se řídí právními předpisy země, v níž je zapsán smluvní subjekt společnosti Global Blue, bez ohledu na zásady kolizních norem, a veškeré spory vyplývající z této Smlouvy budou řešeny výlučně před soudy této země.

Dodatek o zpracování údajů

Pro Služby poskytované v EU a EHP skupinou subjektů Global Blue.

TENTO DODATEK O ZPRACOVÁNÍ ÚDAJŮ („DPA") tvoří nedílnou součást Smlouvy mezi Obchodníkem a společností Global Blue (oba pojmy jsou definovány níže, každý z nich je „Stranou" a společně jsou „Stranami"), která se týká Služeb poskytovaných společností Global Blue a Obchodníkem a definuje vztah mezi Stranami v oblasti zpracování údajů. Tento Dodatek stanoví podmínky a požadavky, za kterých jsou Osobní údaje zpracovávány při poskytování Služeb na základě Příslušné smlouvy, a nahrazuje veškeré jiné dodatky nebo dokumenty týkající se zpracování údajů, které byly dříve podepsány, pokud se Strany výslovně nedohodly jinak. Tento Dodatek obsahuje povinná ustanovení vyžadovaná článkem 28 odst. 3 GDPR pro smlouvy mezi správci a zpracovateli.

1. Společnost Global Blue je správcem a Obchodník je zpracovatelem ve vztahu ke všem osobním údajům Mezinárodního cestujícího, které Obchodník zpracovává jménem společnosti Global Blue na základě Příslušné smlouvy (**„Osobní údaje cestujícího"**). Osobní údaje cestujícího mohou zahrnovat následující:

   - Příjmení, jméno
   - Datum narození
   - Adresa, místo bydliště, země
   - Číslo (cestovního) pasu včetně země vydání pasu
   - Číslo mobilního telefonu
   - E-mailová adresa
   - Údaje o kreditní a debetní kartě
   - Údaje o bankovním účtu
   - Alipay (informace od čínského Mezinárodního cestujícího)
   - WeChat (informace o čínském Mezinárodním cestujícím)

   V případě, že jsou pro poskytnutí Služby vrácení daně vyžadovány další osobní údaje Mezinárodního cestujícího na základě zákonných požadavků pro vrácení DPH, budou tyto údaje rovněž považovány za Osobní údaje cestujícího.

2. Obchodník bude zpracovávat Osobní údaje cestujícího v souvislosti se Službou vrácení daně a za účelem jejího poskytování výhradně jménem společnosti Global Blue v souladu s Příslušnou smlouvou a po dobu její platnosti. Zpracování spočívá zejména v zaznamenání Osobních údajů cestujícího do Formuláře pro vrácení daně a jejich předání společnosti Global Blue, případně také prostřednictvím integrovaného postupu vystavování formulářů podle článku 8 podmínek Příslušné smlouvy. Za účelem poskytování Služby vrácení daně může být rovněž nezbytné s Obchodníkem sdílet Osobní údaje, jak je popsáno v článku 3 tohoto Dodatku. V takovém případě společnost Global Blue pověří Obchodníka, aby rovněž zpracovával shromážděné Osobní údaje cestujícího.

3. Obchodník bude zpracovávat osobní údaje Mezinárodního cestujícího pouze v souladu s Příslušnou smlouvou a pokyny vydanými společností Global Blue. Obchodník zajistí, aby i jeho zaměstnanci a zástupci zpracovávali Osobní údaje Mezinárodního cestujícího pouze v souladu s Příslušnou smlouvou a pokyny vydanými společností Global Blue. Pokud je Obchodník podle práva Unie nebo Členského státu, kterému podléhá, povinen zpracovávat Osobní údaje cestujícího jinak, než jak nařídil Global Blue, oznámí to společnosti Global Blue bez zbytečného odkladu před zahájením takového zpracování a v každém případě před zahájením takového zpracování, ledaže by zákon vyžadující takové zpracování zakazoval takové oznámení z důvodu důležitého veřejného zájmu; v takovém případě Obchodník informuje společnost Global Blue, jakmile to zákon dovolí (v souladu s čl. 28 odst. 3 větou 2 písm. a) GDPR).

4. Obchodník přijme vhodná technická a organizační bezpečnostní opatření k ochraně Osobních údajů cestujícího a k zajištění toho, aby byly zpracovávány výlučně v souladu s Příslušnou smlouvou, která zahrnuje alespoň zákonem požadovaná technická, fyzická nebo organizační opatření předepsaná pro operace zpracování, které má Obchodník provádět (v souladu s čl. 28 odst. 3 věta 2 písm. c) GDPR). Na žádost společnosti Global Blue poskytne Obchodník společnosti Global Blue dokumentaci o opatřeních, která přijal. Pokud jsou tato opatření nedostatečná, může společnost Global Blue požadovat, aby Obchodník přijal nezbytná dodatečná a/nebo odlišná opatření.

5. Obchodník je povinen poskytnout společnosti Global Blue náležitou podporu v souvislosti s bezpečností zpracování (čl. 32 GDPR), v případě porušení ochrany osobních údajů v souvislosti s informačními a oznamovacími povinnostmi (čl. 33 a 34 GDPR) a v souvislosti s posouzením dopadu na ochranu osobních údajů a případnými konzultacemi s dozorovým orgánem, které mohou být podle této Smlouvy nezbytné (čl. 35 a 36 GDPR). Zejména v případě Porušení bezpečnosti, které má za následek náhodné nebo protiprávní zničení, ztrátu, změnu, neoprávněné zveřejnění nebo přístup k osobním údajům, které mohou mít dopad na Osobní údaje cestujícího (**„Bezpečnostní incident"**), je Obchodník povinen bez zbytečného odkladu informovat společnost Global Blue poté, co se o tom dozví. Po oznámení Obchodník prošetří Bezpečnostní incident, přijme nezbytná opatření k odstranění nebo zmírnění jeho dopadů a informuje společnost Global Blue o stavu Bezpečnostního incidentu a všech souvisejících záležitostech (v souladu s čl. 28 odst. 3 větou 2 písm. f) GDPR).

6. Obchodník zajistí, aby jeho zaměstnanci a jiné jím najaté osoby, které mají přístup k osobním údajům Mezinárodního cestujícího, (1) byli informováni o důvěrné povaze osobních údajů Mezinárodního cestujícího a byli povinni zachovávat mlčenlivost; a (2) byli si vědomi povinností Obchodníka a svých osobních povinností a závazků podle Příslušné smlouvy a tohoto Dodatku (v souladu s čl. 28 odst. 3 věta 2 písm. b) GDPR).

7. Obchodník bude: (1) pomáhat společnosti Global Blue při plnění její povinnosti reagovat na žádosti a vyhovět jim na základě práv Subjektů údajů stanovených v Nařízení (v souladu s čl. 28 odst. 3, druhá věta, písm. e) GDPR); (2) poskytovat veškeré informace nezbytné k prokázání souladu se Zákony o ochraně osobních údajů a tímto Dodatkem (v souladu s čl. 28 odst. 3, druhá věta, písm. h) GDPR); (3) umožňovat a spolupracovat při auditech, včetně inspekcí a žádostí o informace, které budou přiměřeně prováděny společností Global Blue nebo auditorem jmenovaným společností Global Blue (v souladu s čl. 28 odst. 3, druhá věta, písm. h) GDPR).

8. Obchodník neprodleně informuje společnost Global Blue o jakémkoli pokynu společnosti Global Blue, který podle jeho názoru porušuje zákony o ochraně osobních údajů.

9. Obchodník na základě rozhodnutí společnosti Global Blue vymaže nebo vrátí veškeré osobní údaje Mezinárodního cestujícího po uplynutí platnosti nebo ukončení Příslušné smlouvy, pokud právní předpisy Evropské unie nebo Členského státu nestanoví jinak.

10. Obchodník nesmí žádné ze svých zpracovatelských operací podle Příslušné smlouvy zadávat žádné třetí straně a/nebo využívat žádné další zpracovatele (dále jen **„Další zpracovatelé"**), pokud (1) k tomu nezískal předchozí písemný souhlas společnosti Global Blue; a (2) Další zpracovatel podléhá písemné smlouvě, která mu ukládá stejné povinnosti, jaké má Obchodník podle Příslušné smlouvy, včetně, ale bez omezení, poskytnutí dostatečných záruk, že budou zavedena vhodná technická a organizační opatření tak, aby Zpracování probíhalo v souladu s požadavky Zákonů o ochraně osobních údajů a tohoto Dodatku. Obchodník zůstává vůči společnosti Global Blue plně odpovědný za zpracování Osobních údajů subdodavatelů podle Příslušné smlouvy.

11. V rozsahu, v jakém poskytování Služby vrácení daně zahrnuje předávání Osobních údajů cestujícího z EHP mimo EHP, je Obchodník povinen získat

předchozí písemný souhlas společnosti Global Blue a zajistit, aby byly poskytnuty vhodné záruky a aby Subjekty údajů měly k dispozici vymahatelná práva a účinné prostředky nápravy, například uzavřením příslušných smluv, jako jsou standardní doložky o ochraně údajů, jak jsou stanoveny v rozhodnutí Evropské komise C(2021) 3972 v konečném znění ze dne 4. 6. 2021.

12. Každá strana se zavazuje odškodnit a nadále odškodňovat a na vlastní náklady hájit druhou stranu proti všem nákladům, nárokům, škodám nebo výdajům, které druhé straně vzniknou nebo za které může druhá strana nést odpovědnost v důsledku jakéhokoli porušení jakékoli povinnosti podle tohoto Dodatku ze strany této strany nebo jejích zaměstnanců, zástupců či subdodavatelů. Odškodnění stanovené v tomto článku 12 je podmíněno tím, že:
    (a) stranou, které má být poskytnuto odškodnění (odškodněná strana), neprodleně informovala druhou stranu (odškodňující stranu) o nároku,
    (b) odškodňující strana má výlučnou kontrolu nad obhajobou a vypořádáním jakéhokoli takového nároku a
    (c) odškodněná strana poskytne odškodňující straně přiměřenou spolupráci a pomoc při obhajobě proti takovému nároku.

13. Každá strana plní své povinnosti vyplývající z tohoto Dodatku na vlastní náklady.